Porównanie tłumaczeń I Jana 3:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Dzieci, niech nikt [nie] zwodzi was. — Czyniący — sprawiedliwość sprawiedliwy jest, jak Ów sprawiedliwy jest.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Dzieciaczki nikt niech zwodzi was czyniący sprawiedliwość sprawiedliwy jest tak jak On sprawiedliwy jest
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dzieci,* niech was nikt nie zwodzi;** kto czyni sprawiedliwość,*** jest sprawiedliwy,**** tak jak On jest sprawiedliwy.*****[1)][2)][3)][4)][5)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Dzieci, nikt niech (nie) zwodzi was. Czyniący sprawiedliwość sprawiedliwy jest, jako on sprawiedliwy jest.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Dzieciaczki nikt niech zwodzi was czyniący sprawiedliwość sprawiedliwy jest tak, jak On sprawiedliwy jest

[1)] Dzieci, τεκνία, ℵ (IV) B; dzieci, παιδία, A (V); dzieci moje, τεκνια μου, 307 (X); w s; <x>690 3:7</x>L.
[2)] <x>560 5:6</x>; <x>690 2:26</x>
[3)] <x>690 2:29</x>
[4)] <x>330 18:5-9</x>; <x>520 2:13</x>; <x>680 2:7</x>
[5)] <x>690 2:1</x>